

**Zeitschrift:** Revue suisse d'apiculture  
**Herausgeber:** Société romande d'apiculture  
**Band:** 124 (2003)  
**Heft:** 7

**Nachruf:** Nécrologie

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 26.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Nécrologie

## Société Genevoise d'Apiculture

### William Julliard, membre d'honneur.

Presque incognito, un cher Ami apiculteur s'en est allé. Il était discret et modeste et, malgré ses mérites, il n'aimait pas qu'on parle de lui. Il était aussi un peu ermite et, vu son grand âge (passé 93 ans), un peu oublié il est vrai, les copains étant partis les uns après les autres faire de l'apiculture là-bas, où il n'y a pas de maladie et où les pesticides ne sèment pas la désolation.

William Julliard, né le 28.12.1909, après une longue maladie supportée avec courage, nous a quittés le dimanche de Pâques, le 20.4.2003. Entré dans la société en 1934, ses qualités furent vite remarquées et appréciées. A tour de rôle membre du comité, inspecteur des ruchers, moniteur éleveur. C'est cette der-

nière occupation, élever des reines, qui lui permit de déployer son grand talent et sa passion pour l'élevage des reines. William avait installé son rucher dans son verger, à côté de sa maison. Facile à surveiller et à observer. Le visiteur qui découvrait le rucher pour la première fois était surpris par l'harmonie et la propreté des lieux. Partisan de la Carnolienne, ses colonies rigoureusement sélectionnées ainsi que les nombreuses ruchettes en activité étaient le résultat d'un travail assidu et suivi. Il faut aussi dire qu'en 1944 (comme le temps passe...) au concours des ruchers, notre collègue avait obtenu une médaille d'or.

La cérémonie d'adieu a eu lieu dans l'intimité.

Nous garderons de William le meilleur souvenir et adressons à ses enfants, Nelly et Georges, ainsi qu'à toute sa famille, nos sincères condoléances.

*Otto Schmid*

## FRANCO DOMICILE – TOUT COMPRIS

Bocaux à miel en verre, large ouverture, forme basse, couvercles à fermeture baïonnette imprimés

Livrés à domicile					Bocaux à miel, prix pour palettes				
1 kg avec couvercle	1.17	-.93	-.80	-.70	-.66	-.63	-.58	Sur demande	
1/2 kg avec couvercle	-.96	-.76	-.66	-.59	-.46	-.43	-.38		
1/4 kg avec couvercle	-.88	-.69	-.63	-.55	-.45	-.42	-.37		
50 g avec couvercle	-.61	-.55	-.54	-.47	-.37	-.34	-.31		
Couvercle seulement	-.37	-.32	-.29	-.26	-.21	-.18	-.16		
<b>Dès pièces</b>	<b>150</b>	<b>300</b>	<b>500</b>	<b>1000</b>	<b>Dès palettes</b>	<b>1</b>	<b>2-5</b>	<b>6-10</b>	<b>+11</b>

Retirés à Stabio					Bocaux à miel, prix pour palettes				
1 kg avec couvercle	-.71	-.67	-.64	-.61	-.59	-.56	-.52	Sur demande	
1/2 kg avec couvercle	-.57	-.53	-.49	-.47	-.41	-.39	-.35		
1/4 kg avec couvercle	-.53	-.50	-.48	-.45	-.39	-.38	-.34		
50 g avec couvercle	-.47	-.45	-.40	-.38	-.32	-.30	-.28		
Couvercle seulement	-.31	-.28	-.26	-.23	-.18	-.15	-.14		

Le prix est entendu pour bocaux de même grandeur

Livraison : + 3 jours (cargo domicile).  
 Pour retirer la marchandise s'annoncer par ☎ S.V.P.  
 Livrés à domicile = coût de transport + TVA compris.  
 Facture 20 jours net. – Echantillons gratuits sur demande  
 D'autres pots en verre (forme, capacité) selon votre exigence.

1 palette (1 kg) = 98 emballages de 12 pièces = 1176 pièces  
 1 palette (1/2 kg) = 96 emballages de 25 pièces = 2400 pièces  
 1 palette (1/4 kg) = 99 emballages de 24 pièces = 2376 pièces  
 1 palette (50 g) = 54 emballages de 54 pièces = 2916 pièces

**Crivelli Aldo – via Giulia 46 – 6855 Stabio – ☎ 091 647 30 84 – Fax 647 20 84**  
**crivelliimballaggi@hotmail.com**

